NOLĪGUMS

vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Centrālāfrikas Republiku par Eiropas Savienības KDAP militāras apmācības misijas Centrālāfrikas Republikā (*EUTM RCA*) statusu

A. Eiropas Savienības vēstule

V.E. Profesors *Faustin-Archange TOUADERA* kungs
Centrālāfrikas Republikas prezidents,
Bangui
Centrālāfrikas Republika

Briselē, 2016. gada 12. jūlijā

Godātais prezidenta kungs!

Padome 2016. gada 19. aprīlī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/610, ar kuru izveido militāru apmācības misiju Centrālāfrikas Republikā (*EUTM RCA*). Tagad, izmantojot starptautisku nolīgumu starp Jūsu valsti un Eiropas Savienību, būtu jānosaka *EUTM RCA* un tās personāla statuss.

Jūsu vēstulē, kas datēta ar 2016. gada 30. martu, Jūs *EUTM RCA* misijai esat vienpusēji piešķīruši privilēģijas un imunitātes, kas saistībā ar operāciju *EUFOR Tchad/RCA* bija piešķirtas Eiropas Savienības vadītiem spēkiem un to personālam saskaņā ar starptautisku nolīgumu, kurš starp Eiropas Savienību un Centrālāfrikas Republiku noslēgts 2008. gada 16. aprīlī.

Ņemot vērā Jūsu vēlēšanos un mūsu vienošanos attiecībā uz *EUFOR RCA* un *EUMAM RCA*, es ierosinu uz *EUTM RCA* attiecināt visus minētā nolīguma noteikumus (1.–19. pants), saprotot, ka:

— jebkuru atsauci minētajos pantos uz *EUFOR* uzskata par atsauci uz *EUTM RCA*;

— jebkuru atsauci uz Eiropas Savienības bruņoto spēku komandieri uzskata par atsauci uz misijas *EUTM RCA* komandieri;

— transportlīdzekļi, kas minēti nolīguma 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā, 3. panta 2. punktā un 4. panta 3. punktā, ir transportlīdzekļi, kuri pieder *EUTM RCA* iesaistītajiem attiecīgo valstu kontingentiem, kā arī tādi transportlīdzekļi, ko īrē vai nolīgst *EUMAM RCA*;

— nolīguma 1. panta 3. punkta b) apakšpunktā doto atsauci uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 2007. gada 25. septembra Rezolūciju 1778 (2007) uzskata par atsauci uz mūsu 2016. gada 29. un 30. marta vēstuļu apmaiņu, kā arī uz Padomes 2016. gada 19. aprīļa Lēmumu (KĀDP) 2016/610, ar ko izveido *EUTM RCA*.

Es būtu ļoti pateicīga, ja Jūs darītu zināmu, vai piekrītat šiem ierosinājumiem. Ja Jūs tiem piekrītat, šī vēstule kopā ar Jūsu atbildes vēstuli veidos juridiski saistošu starptautisku nolīgumu starp Centrālāfrikas Republiku un Eiropas Savienību par *EUTM RCA* statusu, un tas stāsies spēkā dienā, kad tiks saņemta Jūsu atbildes vēstule.

Godātais prezidenta kungs, lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

Eiropas Savienības vārdā –
Federica MOGHERINI

B. Centrālāfrikas Republikas vēstule

Federica MOGHERINI
Savienības Augstā pārstāve ārlietās
un drošības politikas jautājumos

Bangui, 2016. gada 21. jūlijā

Cienītā Augstās pārstāves kundze!

Pateicos par Jūsu 2016. gada 12. jūlija vēstuli saistībā ar *EUTM RCA*, kas formulēta šādi:

"Padome 2016. gada 19. aprīlī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/610, ar kuru izveido militāru apmācības misiju Centrālāfrikas Republikā (*EUTM RCA*). Tagad, izmantojot starptautisku nolīgumu starp Jūsu valsti un Eiropas Savienību, būtu jānosaka *EUTM RCA* un tās personāla statuss.

Jūsu vēstulē, kas datēta ar 2016. gada 30. martu, Jūs *EUTM RCA* misijai esat vienpusēji piešķīruši privilēģijas un imunitātes, kas saistībā ar operāciju *EUFOR Tchad/RCA* bija piešķirtas Eiropas Savienības vadītiem spēkiem un to personālam saskaņā ar starptautisku nolīgumu, kurš starp Eiropas Savienību un Centrālāfrikas Republiku noslēgts 2008. gada 16. aprīlī.

Ņemot vērā Jūsu vēlēšanos un mūsu vienošanos attiecībā uz *EUFOR RCA* un *EUMAM RCA*, es ierosinu uz *EUTM RCA* attiecināt visus minētā nolīguma noteikumus (1.–19. pants), saprotot, ka:

— jebkuru atsauci minētajos pantos uz *EUFOR* uzskata par atsauci uz *EUTM RCA*;

— jebkuru atsauci uz Eiropas Savienības bruņoto spēku komandieri uzskata par atsauci uz misijas *EUTM RCA* komandieri;

— transportlīdzekļi, kas minēti nolīguma 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā, 3. panta 2. punktā un 4. panta 3. punktā, ir transportlīdzekļi, kuri pieder *EUTM RCA* iesaistītajiem attiecīgo valstu kontingentiem, kā arī tādi transportlīdzekļi, ko īrē vai nolīgst *EUMAM RCA*;

— nolīguma 1. panta 3. punkta b) apakšpunktā doto atsauci uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 2007. gada 25. septembra Rezolūciju 1778 (2007) uzskata par atsauci uz mūsu 2016. gada 29. un 30. marta vēstuļu apmaiņu, kā arī uz Padomes 2016. gada 19. aprīļa lēmumu (KĀDP) 2016/610, ar ko izveido *EUTM RCA*.

Es būtu ļoti pateicīga, ja Jūs darītu zināmu, vai piekrītat šiem ierosinājumiem. Ja Jūs tiem piekrītat, šī vēstule kopā ar Jūsu atbildes vēstuli veidos juridiski saistošu starptautisku nolīgumu starp Centrālāfrikas Republiku un Eiropas Savienību par *EUTM RCA* statusu, un tas stāsies spēkā dienā, kad tiks saņemta Jūsu atbildes vēstule."

Man ir tas gods Jūs informēt, ka piekrītu Jūsu vēstulē izklāstītajiem ierosinājumiem.

Kundze, lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

Centrālāfrikas Republikas vārdā –
Pr. Faustin Archange TOUADERA